|  |  |
| --- | --- |
| **Bureau de la normalisation des télécommunications** | **Description: logo_F_** |
|  |  |

Genève, le 30 janvier 2012

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Réf.: | **Lettre collective TSB 9/5** |  |
| Tél.: | +41 22 730 5780 |  |
| Fax: E-mail: | +41 22 730 5853 [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int) | Aux administrations des Etats Membres de l'Union, aux Membres du Secteur UIT-T, aux Associés de l'UIT-T et aux établissements universitaires de l'UIT-T participant aux travaux de la Commission d'études 5 |

|  |  |
| --- | --- |
| Objet: | **Réunion de la Commission d'études 5 Genève,** **11-19 avril 2012** |

Madame, Monsieur,

1 Conformément au calendrier des réunions du Secteur de la normalisation des télécommunications de l'UIT pour l'année 2012 (voir la Circulaire TSB 230 du 23 septembre2011), j'ai l'honneur de vous informer que la Commission d'études 5 (*Environnement et changement climatique*) se réunira à Genève, au siège de l'UIT, du 11 au 19 avril 2012 inclus.

La réunion s'ouvrira à 9 h 30 le premier jour. L'enregistrement des participants débutera à 8 h 30 à l'entrée Montbrillant. Les précisions relatives aux salles de réunion seront affichées sur les écrans placés aux entrées du siège de l'UIT.

Veuillez noter que la réunion de l'Activité conjointe de coordination sur les TIC et le changement climatique (JCA-ICT&CC) aura lieu le 12 avril 2012 de 12 h 30 à 14 heures. Pour de plus amples informations, veuillez-vous reporter à l'adresse:   
<http://www.itu.int/en/ITU-T/jca/ictcc/Pages/default.aspx>.

2 **L'INTERPRÉTATION** sera assurée sur demande pour la séance plénière d'ouverture et de clôture de la réunion. Pour les séances prévues avec l'interprétation, veuillez noter que celle-ci ne sera assurée que si les Etats Membres en font la demande, sur le formulaire d'inscription ou par une demande adressée spécialement au TSB, **un mois au moins avant le premier jour de la réunion**. Il est impératif que ce délai soit respecté pour que le TSB puisse prendre les dispositions nécessaires.

3 **ORDRE DU JOUR**: le projet d'ordre du jour, établi par M. Ahmed Zeddam, Président de la Commission d'études 5, figure dans l'**Annexe 1** ci-après.

4 **CALENDRIER**: le projet de calendrier, établi par l'équipe de direction de la Commission d'études 5, figure dans l'**Annexe 2** ci‑après.

5 **DÉLAI DE SOUMISSION DES CONTRIBUTIONS**: à sa réunion de février 2011, le GCNT a décidé de continuer à appliquer le délai expérimental de 12 (douze) jours calendaires pour la soumission des contributions aux réunions de l'UIT–T. Ces contributions, qui seront publiées sur le site web de la Commission d'études 5, devront donc parvenir au TSB le **29 mars 2012** **au plus tard**. Les contributions reçues deux mois au moins avant le début de la réunion pourront être traduites, si nécessaire, conformément aux dispositions en vigueur.

6 **POSTAGE DIRECT**: comme demandé à la dernière réunion du GCNT, il existe maintenant un système de postage direct des contributions en ligne. Ce système permet aux Membres de l'UIT-T de réserver des numéros de contribution et de charger ou modifier les contributions directement sur le serveur web de l'UIT-T. Il complète le système traditionnel de soumission des contributions par courrier électronique, pour lequel vous pouvez continuer d'utiliser l'adresse suivante: [tsbsg5@itu.int](mailto:tsbsg5@itu.int). Vous trouverez de plus amples informations et des indications sur ce nouveau système de postage direct à l'adresse suivante:   
<http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=7275>.

7 **GABARITS**: nous vous engageons vivement à utiliser l'ensemble de gabarits (*templates*) qui a été mis au point afin d'harmoniser la présentation des documents de l'UIT-T, ce qui facilitera la production des documents et la rendra donc plus efficace. Ces gabarits sont accessibles sur la page web de chaque commission d'études de l'UIT-T, sous "Delegate resources"  
(<http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html>).

En vue de régler toutes questions éventuelles au sujet des contributions, le nom de la personne à contacter à ce sujet, ses numéros de fax et de téléphone ainsi que son adresse électronique (e-mail) doivent figurer sur les contributions. Je vous prie donc de bien vouloir fournir ces renseignements sur la page de couverture de tous les documents.

8 Afin de permettre au TSB de prendre les dispositions nécessaires concernant la documentation et l'organisation de la réunion, je vous saurais gré de bien vouloir me faire parvenir par lettre, par télécopie (N° +41 22 730 5853) ou par courrier électronique ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)), dès que possible et **au plus tard le 11 mars 2012**, la liste des personnes qui représenteront votre Administration, Membre de Secteur, Associé, établissement universitaire, organisation régionale et/ou internationale ou autre entité. Les administrations sont invitées à indiquer également le nom du Chef de délégation (et du Chef adjoint, le cas échéant).

**9 Veuillez noter que la préinscription des participants aux réunions de l'UIT‑T se fait exclusivement *en ligne* sur le site web de l'UIT-T:  
(**[**http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05/index.asp**](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/com05/index.asp)**).**

10 Les nouveaux délégués sont invités à suivre un **PROGRAMME DE MENTORAT** comprenant une séance d'accueil et d'information après l'enregistrement, une visite guidée des locaux du siège de l'UIT et une présentation de l'UIT-T. Cochez s'il-vous-plaît la case voulue sur le formulaire d'inscription en ligne si vous souhaitez en bénéficier.

11 **BOURSES**: nous avons le plaisir de vous informer que des bourses complètes seront accordées en fonction des ressources financières disponibles afin de faciliter la participation des pays les moins avancés ou des pays en développement à faible revenu. La demande de bourse doit être agréée par l'Administration concernée de l'Etat Membre de l'UIT et être présentée par un seul participant de chaque pays. Nous vous prions de bien vouloir retourner à l'UIT le formulaire de demande de bourse, joint dans l'**Annexe 4**, au plus tard le **11 mars 2012**.Veuillez noter qu'à l'AMNT-08, les chefs de délégation ont pris l'engagement que leurs présidents et vice-présidents candidats recevraient les ressources nécessaires pour s'acquitter des tâches qui leur sont confiées pendant la totalité de leur mandat de quatre ans, et qu'il a donc été admis que les présidents et vice-présidents ne recevraient pas d'assistance financière de la part de l'UIT.

12 **RÉSEAU LOCAL SANS FIL (WLAN)**: des équipements de réseau local sans fil sont à la disposition des délégués dans tous les espaces de conférence de l'UIT et dans le bâtiment du CICG (Centre international de conférences de Genève). Vous trouverez de plus amples renseignements sur le site web de l'UIT-T (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>). (L'accès au réseau câblé continue d'être disponible dans le bâtiment Montbrillant de l'UIT.)

13 **IMPRIMANTES**: en accord avec son Président, M. Ahmed Zeddam, la Commission d'études 5 prendra de nouvelles mesures pour travailler dans un environnement entièrement électronique et faire en sorte que la réunion se déroule sans document papier. Des **imprimantes** sont mises à la disposition des délégués qui souhaitent imprimer des documents au cybercafé situé au deuxième sous-sol de la Tour et **au rez-de-chaussée** du bâtiment Montbrillant. De plus, le Service d'assistance informatique ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) a prévu des ordinateurs portables, en nombre limité, pour les délégués qui n'en ont pas.

14 **CONSIGNES**: des consignes électroniques sont mises à disposition au rez-de-chaussée du bâtiment Montbrillant. Le casier s'ouvre et se ferme au moyen de votre badge RFID de l'UIT. Votre casier n'est disponible que pendant la durée de la réunion à laquelle vous participez; veuillez donc le libérer avant 23 h 59 le dernier jour de la réunion.

15 **HÔTELS**: à toutes fins utiles, vous trouverez un formulaire de confirmation d'hôtel dans l'**Annexe** **3** (voir <http://www.itu.int/travel/> pour la liste des hôtels).

16 **VISAS**: nous tenons à vous rappeler que pour les ressortissants de certains pays, l'entrée et le séjour, quelle qu'en soit la durée, sur le territoire de la Suisse sont soumis à l'obtention d'un visa. **Ce visa doit être demandé au moins quatre (4) semaines avant le début de la réunion** et obtenu auprès de la représentation de la Suisse (ambassade ou consulat) dans votre pays ou, à défaut, dans le pays le plus proche de votre pays de départ. En cas de problème, l'Union peut, sur demande officielle de l'administration ou de l'entité que vous représentez, intervenir auprès des autorités suisses compétentes pour faciliter l'émission du visa mais uniquement pendant la période de quatre semaines susmentionnée. Cette demande doit préciser le nom et les fonctions, la date de naissance, le numéro ainsi que la date de délivrance et d'expiration du passeport de la (des) personne(s) pour laquelle (lesquelles) le (les) visa(s) est (sont) demandé(s), et être accompagnée d'une copie de la notification de confirmation d'inscription approuvée pour la réunion en question de l'UIT-T. Elle doit être envoyée au TSB, avec la mention **"demande de visa"**, par télécopie (N°: +41 22 730 5853) ou par courrier électronique ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)).

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Malcolm Johnson  
Directeur du Bureau de la  
normalisation des télécommunications

**Annexes:** 4

ANNEX 1  
(to TSB Collective letter 9/5)

**Draft agenda for the meeting of Study Group 5  
(Geneva, 11 - 19 April 2012)**

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda
3. Document allocation
4. Highlights of the last Chairmen/TSAG meetings
5. Presentation of the wording of the proposed Questions for the next study period
6. Guidelines for Working Parties
7. Working Parties meetings
8. Study of Question 14/5
9. Report of the different SG5 Regional Groups
10. Report of the Home Network Special Group
11. Reports of the meetings of Working Parties
12. Review and Approval of the wording of Questions for the next study period
13. Consent/determination/approval/deletion of Recommendations
14. Approval of Handbooks/informative texts
15. Approval of Outgoing liaison statements/communications
16. Nomination of Rapporteurs, Associate Rapporteurs and Liaison Rapporteurs
17. Review of the work programme
18. Future activities
19. Other business
20. Closure of the meeting

ANNEX 2  
(to TSB Collective letter 9/5)

**Draft timetable for the meeting of Study Group 5  
(Geneva, 11 - 19 April 2012)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Morning | | | Afternoon | | | |
| Wednesday 11 April | Plenary | Working Party 1/5 | | Working Party 2/5 | | | Working Party 3/5 |
| Thursday 12 April | Working Party 1/5; Working Party 3/5 & ad-hoc meetings of  WP 2/5 Questions | | | Working Party 2/5; Working Party 3/5 & ad-hoc meetings of  WP 1/5 Questions | | | |
| Friday 13 April | Working Party 1/5; Working Party 3/5 & ad-hoc meetings of  WP 2/5 Questions | | | Working Party 2/5; Working Party 3/5 & ad-hoc meetings of  WP 1/5 Questions | | | |
| Monday 16 April | Working Party 2/5; Working Party 3/5 & ad-hoc meetings of  WP 1/5 Questions | | | Working Party 1/5; Working Party 3/5 & ad-hoc meetings of WP 2/5 Questions | | Technical session on EMC issues | |
| Tuesday 17 April | Working Party 1/5; Working Party 3/5 & ad-hoc meetings of  WP 2/5 Questions | | | Working Party 2/5; Working Party 3/5 & ad-hoc meetings of  WP 1/5 Questions | | | |
| Wednesday 18 April | Working Party 1/5 | | Working Party 2/5 | | Working Party 3/5 | | |
| Thursday 19 April | Plenary | | | Plenary | | | |

Notes from TSB:

1 Management meeting, Wednesday 11 April 2012, 8:15 to 9:15

2 Welcome of new SG 5 participants and tour of ITU premises; Wednesday 11 April 2012, (8:45-9:30, Sabrina Camp/TSB; meeting place: reception desk/Montbrillant building)

3 SG5 Orientation session for newcomers & Newcomers’ discussion with SG5 management, Friday 13 April 2012, 13:00 – 14:00 (Ahmed Zeddam, SG 5 Chairman, SG 5 Vice chairs)

4 JCA-ICT&CC meeting will take place on 12 April 2012 from 12.30 to 14.00 hours.

ANNEX 3  
 (to TSB Collective letter 9/5)

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent direct*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*SG/WP meeting ------------------------------------- from ------------------------- to ----------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date) --------------------------- at (time) ------------- departing on (date) -------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* -------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------

ANNEX 4  
(to TSB Collective letter 9/5)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 5 meeting**  **Geneva, Switzerland, 11-19 April 2012** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail :** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5487**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one full fellowship or two partial fellowships to be submitted before 11 March 2012** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the on-line registration form at: [http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/5) )  **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Please select your preference** | | | | | | | | |
| 1. **□** One full fellowship     or **□ t**wo partial fellowships (per eligible country).. | | | | | | | | |
| 1. In case of two partial fellowships, chose one of the following: | | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station).**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.**  **N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |